

# TELEMAX

Κάντε την ζωή σας πιο εύκολη

## Evaporative Air Cooler

Model: OSS-012AC



Rating: AC230V~50Hz , 420W

Οδηγίες χρήσης / Instruction Manual  
Ελληνικά (GR) / English (EN)

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ  
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.





## ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ - INFORMATION NOTE

*Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά*

*Η εταιρία δεν ευθύνεται για τυχόν τυπογραφικά λάθη και διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών χωρίς προειδοποίηση*

*Η συσκευή είναι σύννομη με τις οδηγίες ασφάλειας και ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας της ΕΕ*

\*\*\*\*\*

*Please read the instructions for use carefully and keep them for future reference*

*The company is not responsible for any typographical errors and reserves the right to make changes without notice*

*The device complies with the safety and electromagnetic compatibility directives of the EU*

**[www.telemax.gr](http://www.telemax.gr)**

2310-417494 & 2310427867 (εσωτερικό 2)

Τεχνική Υποστήριξη: [support@telemax.gr](mailto:support@telemax.gr)



Η εταιρεία **Telemax** σας ευχαριστεί για την αγορά του νέου επαγγελματικού **Air Cooler**. Οι οδηγίες χρήσης που κρατάτε στα χέρια σας θα σας βοηθήσουν να το συναρμολογήσετε και να το θέσετε σε λειτουργία πιο εύκολα. Παρακαλούμε, πριν τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

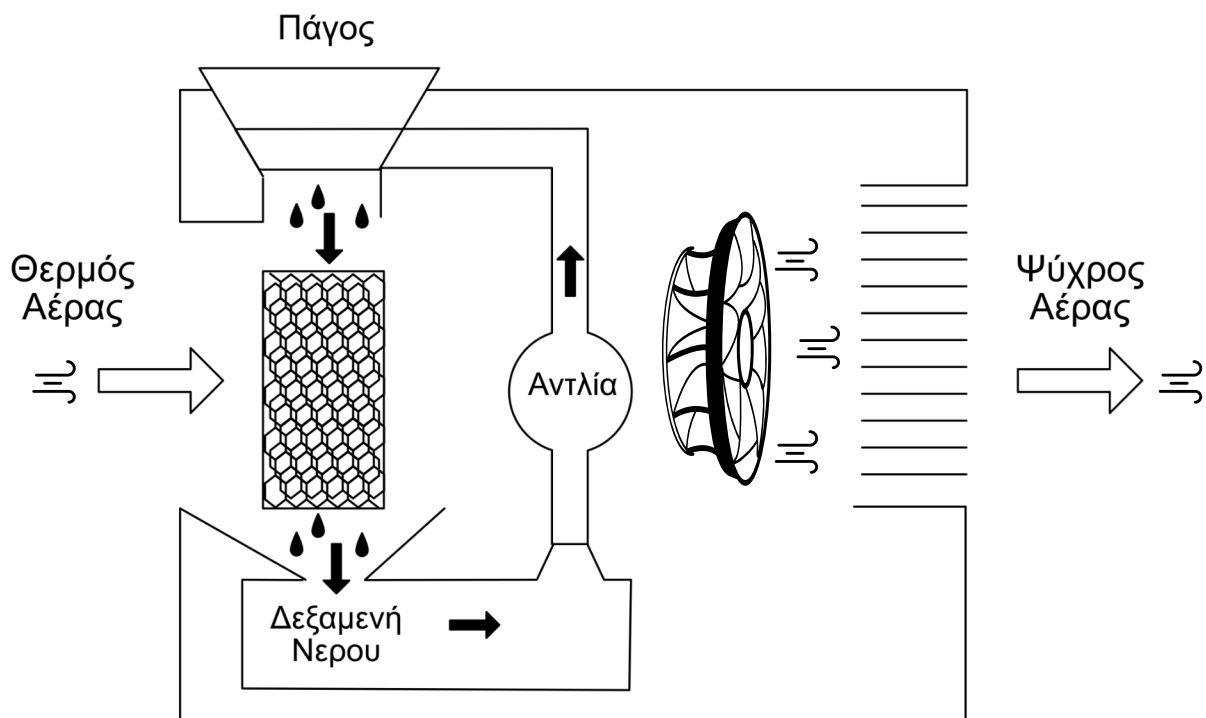
Το **Evaporative Air Cooler** είναι ένα είδος σύγχρονου προϊόντος εξοικονόμησης ενέργειας, το οποίο αναπτύσσεται μέσα από χρόνια έρευνας και πειραμάτων. Έχει τα ακόλουθα πλεονεκτήματα:

- 1. Εξοικονόμηση ενέργειας:** Μέχρι 80% ή περισσότερο σε σύγκριση με το παραδοσιακό κλιματιστικό.
- 2. Προστασία του περιβάλλοντος:** Καμία απαλλαγή από επικίνδυνες ουσίες και ελεύθερο freon κατά τη λειτουργία του.
- 3. Αποτελεσματικότητα:** Επίτευξη μέγιστου αποτελέσματος ψύξης και καθαρισμού με ελάχιστη κατανάλωση ενέργειας.

Το **Evaporative Air Cooler** αναπτύσσεται ως μια νέα γενιά προϊόντων που συνδυάζει κλιματολογικές συνθήκες, χρησιμοποιώντας μια νέα γενιά περσίδων με υψηλή ταχύτητα και μεγάλο όγκο αέρα.

Η αρχή λειτουργίας του βασίζεται στην τεχνολογία "άμεσης εξάτμισης" για την υγρασία και την ψύξη. Όχι μόνο λειτουργεί με ψύξη, αλλά μπορεί επίσης να πετύχει το αποτέλεσμα ψυχρού υγραποποιημένου αέρα. Η αντλία συνεχούς κυκλοφορίας αντλεί νερό από τη δεξαμενή και στη συνέχεια το νερό διανέμεται στην υγρή κουρτίνα. Όταν ο θερμός αέρας εισέλθει στην υγρή κουρτίνα, η οποία είναι μια στιβάδα φίλτρου τύπου κυψέλης κατασκευασμένη από ειδικό υλικό, ανταλλάσσει ενέργεια με το νερό, επιτυγχάνοντας ικανοποιητική ψύξη.

Ο δροσερός και καθαρός αέρας φυσάει έπειτα στους εσωτερικούς χώρους κάτω από μια προκαθορισμένη πίεση που παρέχεται από τον ανεμιστήρα αέρα, ενώ ο ζεστός αέρας βγαίνει από το δωμάτιο μέσω ανοιχτών αεραγωγών ή παραθύρων. Αυτός ο κύκλος επιτυγχάνει τον στόχο μείωσης της θερμοκρασίας στο δωμάτιο.



**Βασικό διάγραμμα λειτουργίας Aircooler**

## Βασικές προδιαγραφές

Τάση / Συχνότητα	220V~/50Hz
Ρεύμα εργασίας	1.5A
Κατανάλωση νερού	5~8 L/h
Μέγεθος εξόδου (mm)	610×630
Θόρυβος	<60dB
Ισχύς	420W
Δεξαμενή νερού	100L
Μέγεθος συσκευασίας (mm)	790×520×1350
Βάρος	33kg
Τύπος ανεμιστήρα	Αξονικός ανεμιστήρας

## Εύρος Εφαρμογής

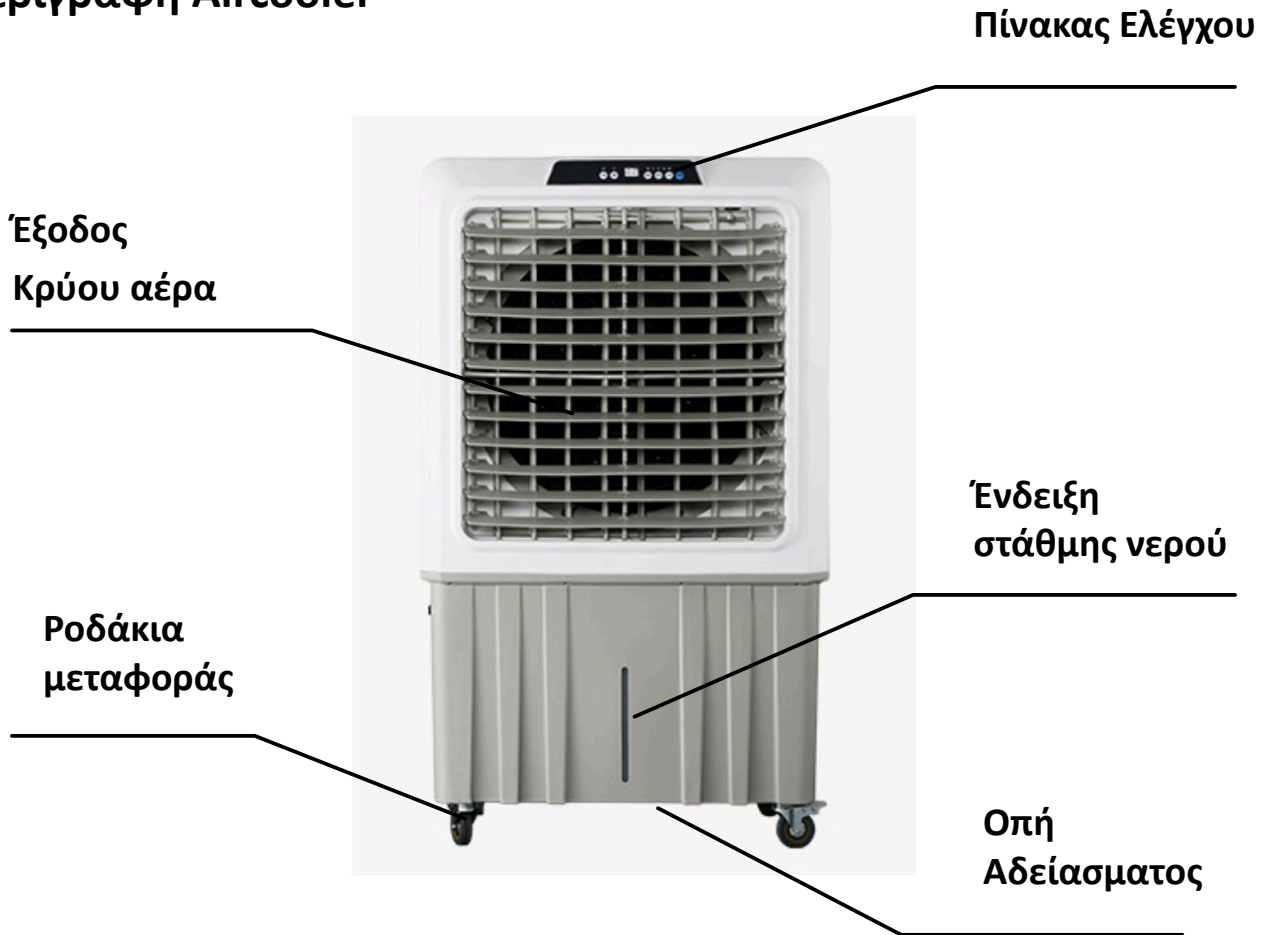
Λόγω των αξιοσημείωτων πλεονεκτημάτων του evaporative air cooler κατα την ψύξη, ρύθμιση της υγρασίας, την καθαριότητα, την εξοικονόμηση ενέργειας και τον εξαερισμό, χρησιμοποιείται σε πολλά σημεία εξαερισμού και ψύξης. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κυρίως στις ακόλουθες θέσεις:

1. Ηλεκτρονική, ηλεκτρολυτική, υποδηματοποιία, εκτύπωση, πλαστικά, ρουχισμός, συσκευασία, βιομηχανία μεταποίησης τροφίμων.
2. Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, μηχανήματα, κεραμικά, χημική βιομηχανία, μεταλλουργία, γυαλί, μέταλλα, δέρμα και άλλες κατασκευές.
3. Νοσοκομεία, κλινικές, σχολεία, αίθουσες αναμονής, καφετέριες, εμπορικά κέντρα, σούπερ μάρκετ, αίθουσες πλυντηρίων.
4. Γραφεία, σπίτια, κουζίνες, αγορές, μεγάλα κέντρα διασκέδασης, υπόγεια στάθμευσης, σταθμούς και άλλους δημόσιους χώρους.
5. Θερμοκήπια, λουλούδια, πουλερικά, ζώα και άλλα είδη φάρμας.
6. Υφιστάμενος κλιματισμός και ανεμιστήρες ως βοηθητικός εξοπλισμός.
7. Σημεία υψηλής υγρασίας που απαιτούνται για εσωτερική χρήση.

## Περιβάλλον Χρήσης

1. Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 10 1.°C~ 50 °C
2. Σχετική υγρασία περιβάλλοντος: ≤95%
3. Ατμοσφαιρική πίεση: 86 kPa ~ 106 kPa
4. Η απόκλιση τάσης δεν υπερβαίνει την ονομαστική τάση ±10%

## Περιγραφή Aircooler



## Λειτουργία Συσκευής

### Πίνακας Ελέγχου



Αφού συνδεθεί σε μια πρίζα 220V-240V / 50Hz, η συσκευή θα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

#### 1) Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

Συνδέστε την παροχή ρεύματος και πατήστε **ON/OFF**. Η συσκευή θα ξεκινήσει να λειτουργεί σε κατάσταση **ΨΥΞΗΣ**. Αν πατήσετε ξανά το κουμπί, θα σταματήσει η λειτουργία του κινητήρα του ανεμιστήρα, της αντλίας νερού και της οθόνης LED.

#### 2) COOL / WIND

Πατήστε **COOL / WIND** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **COOL**. Τα φώτα της οθόνης **COOL** θα ανάψουν μετά από 30 δευτερόλεπτα και ο κινητήρας του ανεμιστήρα θα αρχίσει να λειτουργεί. Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί, η συσκευή θα αλλάξει σε λειτουργία **WIND**, με την αντλία νερού απενεργοποιημένη.

#### 3) SPEED

Πατήστε **SPEED** για να ρυθμίσετε την ταχύτητα. Υπάρχουν τρεις επιλογές: **L (χαμηλή)** / **M (μεσαία)** / **H (υψηλή)**.

#### 4) SWING

Πατήστε **SWING** για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη κίνηση των κάθετων περσίδων από τα αριστερά προς τα δεξιά.

### 5) SLEEP

Πατήστε **SLEEP** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **SLEEP**. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα μειωθεί από **H** σε **L** μέσα σε 20 λεπτά.

### 6) Χρονοδιακόπτης (TIMER)

- Όταν η συσκευή είναι **απενεργοποιημένη**, πατήστε **TIMER** για να ρυθμίσετε την **ώρα εκκίνησης** από **1 έως 24 ώρες**.

- Όταν η συσκευή είναι **ενεργοποιημένη**, πατήστε **TIMER** για να ρυθμίσετε τον **χρόνο τερματισμού** από **1 έως 24 ώρες**.

## Λειτουργία Τηλεχειριστηρίου

### 1) Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

Συνδέστε την παροχή ρεύματος και πατήστε **ON / OFF**. Η συσκευή θα ξεκινήσει να λειτουργεί σε κατάσταση **ΨΥΞΗΣ**. Αν πατήσετε ξανά το κουμπί, θα σταματήσει η λειτουργία του κινητήρα του ανεμιστήρα, της αντλίας νερού και της οθόνης **LED**.

### 2) COOL / WIND

Πατήστε **COOL / WIND** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **COOL**. Τα φώτα της οθόνης **COOL** θα ανάψουν μετά από **30 δευτερόλεπτα** και ο κινητήρας του ανεμιστήρα θα ξεκινήσει να λειτουργεί. Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί, η συσκευή θα αλλάξει σε λειτουργία **WIND**, απενεργοποιώντας την αντλία νερού.

### 3) Ταχύτητα (SPEED)

Πατήστε **SPEED** για να επιλέξετε μία από τις τρεις ταχύτητες λειτουργίας: **L (χαμηλή) / M (μεσαία) / H (υψηλή)**.

### 4) SWING

Πατήστε **SWING** για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη κίνηση των κάθετων περσίδων από τα αριστερά προς τα δεξιά.

### 5) SLEEP

Πατήστε **SLEEP** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **SLEEP**. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα μειωθεί από **H** σε **L** μέσα σε 20 λεπτά.

### 6) Χρονοδιακόπτης (TIMER)

- Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πατήστε **TIMER** για να ρυθμίσετε την ώρα εκκίνησης από 1 έως 24 ώρες.

- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, πατήστε **TIMER** για να ρυθμίσετε τον χρόνο τερματισμού από 1 έως 24 ώρες.



# Οδηγίες Τοποθέτησης

## 1. Άνοιγμα της συσκευασίας:

Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε το air cooler.

## 2. Προσθήκη νερού:

Όταν προσθέσετε νερό, ανοίξτε την είσοδο νερού στο επάνω κάλυμμα και τοποθετήστε το νερό στη δεξαμενή. Στη συνέχεια, παρατηρήστε τη στάθμη του νερού από την πλωτή μπίλια και προσέξτε τα εξής:

- Αποφύγετε την εκτόξευση νερού στο μοτέρ, για να αποφύγετε ζημιές στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Το νερό πρέπει να βρίσκεται κάτω από τη μέγιστη στάθμη (-), διαφορετικά το νερό θα υπερχειλίσει.
- Χρησιμοποιείτε πάντα καθαρό νερό για να γεμίσετε το air cooler.

## 3. Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση:

Γυρίστε το διακόπτη ταχύτητας σε κατάσταση αναμονής για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα. Στη συνέχεια, μπορείτε να επιλέξετε ταχύτητα, ταλάντευση και ψύξη.

## 4. Προειδοποιήσεις:

- Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με παροχή ισχύος της ίδιας τάσης, συχνότητας και διαβάθμισης όπως υποδεικνύεται στη σήμανση αναγνώρισης του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει βλάβη, έχει υποστεί ζημιά από το καλώδιο ή το φίς, ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο. Επιστρέψτε το προϊόν στον τόπο αγοράς για επιθεώρηση, επισκευή ή αντικατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε άμεση γειτνίαση με νερό (π.χ. μπανιέρα, νιπτήρες, πισίνες), όπου υπάρχει κίνδυνος βύθισης ή εκτόξευσης.
- Πριν από την συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν από τον καθαρισμό, σβήστε και αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Συνδέστε πλήρως το air cooler πριν τη χρήση.
- Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη.
- Μην εισάγετε αντικείμενα μέσω της εξόδου αέρα όταν λειτουργεί το air cooler.
- Μην καλύπτετε το προστατευτικό κάλυμμα ή λειτουργείτε κοντά σε κουρτίνες κλπ.
- Αποσυνδέστε πάντα τον ανεμιστήρα όταν το μετακινείτε από τη μια θέση στην άλλη.
- Σε εποχές υψηλής υγρασίας, είναι προτιμότερο να επιλέξετε την κατάσταση αέρα καθώς μπορεί να παρουσιαστεί υγρασία στην κατάσταση ψύξης.
- Αφού προσθέσετε νερό, μην το τοποθετείτε με κλίση, μην το χτυπάτε, και μην το τοποθετείτε ή μετακινείτε σε θέση που προκαλεί υπερχειλίση του νερού. Μην αναποδογυρίζετε το μηχάνημα.
- Μην καλύπτετε την έξοδο αέρα, διασφαλίστε ότι υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου μπροστά και πίσω από το μηχάνημα.
- Καθαρίστε το προϊόν με ένα νωπό πανί. Μην το ξεπλύνετε με νερό απευθείας.
- Αν το μηχάνημα έχει ανατραπεί, τραβήξτε το φίς αμέσως. Πρέπει να επανεκκινήσετε το μηχάνημα μόνο αφού στεγνώσει καλά, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μην αφήνετε την έξοδο αέρα να βλέπει κοντά στον τοίχο ή τις κουρτίνες, καθώς μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα της ροής αέρα.
- Αν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται, τραβήξτε το φίς από την πρίζα.



## Οδηγίες Συντήρησης

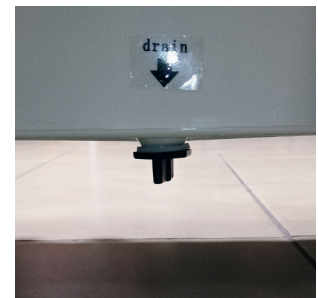
Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τη συντήρηση ή επισκευή του μηχανήματος για να αποφύγετε ατυχήματα. Για να εξασφαλίσετε την σωστή ψύξη του μηχανήματος, το σώμα του μηχανήματος πρέπει να καθαρίζεται με καθαρό πανί κάθε μέρα ή εβδομάδα. Το εσωτερικό του μηχανήματος πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και ο κατάλληλος χρόνος καθαρισμού είναι τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα στους καλοκαιρινούς μήνες. Ωστόσο, ο πραγματικός χρόνος καθαρισμού μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με το εξωτερικό περιβάλλον.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ!**

#### 1. Οδηγίες για τον καθαρισμό του εσωτερικού του air cooler:

A) Χαλαρώστε το ελαστικό κάλυμμα (τάπα) **Εικόνα (1)** στην οπή αποστράγγισης και στη συνέχεια αφαιρέστε το υπόλοιπο νερό από την δεξαμενή.



1

B) Αφαιρέστε όλα τα φίλτρα σκόνης και ξεβιδώστε τις βίδες από τα πλαστικά κάλυμματα και αφαιρέστε τις κυψέλες **Εικόνα (2)**. Καθαρίστε τα με νερό αφήστε να στεγνώσουν και στη συνέχεια εγκαταστήστε τα πάλι με την αντίστροφη σειρά.



2

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού των κυψελών, η πίεση του νερού δεν πρέπει να είναι πολύ υψηλή γιατί θα καταστρέψει την κυτταρίνη. Κατά τον καθαρισμό της κυψέλης, παρακαλούμε μην χρησιμοποιείτε όξινα ή αλκαλικά απορρυπαντικά.

Γ) Καθαρίστε με προσοχή **μόνο την φτερωτή** και τα εσωτερικά/ πλαστικά μέρη με ένα ελαφρώς υγρό πανί. **Εικόνα (3)**



3

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Απαγορεύεται η απευθείας πλύση του εσωτερικού με νερό. Δεν καθαρίζουμε το μοτέρ και δεν παρεμβαίνουμε στα εσωτερικά καλώδια γιατί θα προκληθεί ανεπανορθωτή βλάβη.

Δ) Για την αποφυγή αλάτων και δυσάρεστων οσμών πρέπει να μην παραμένει το νερό στάσιμο στην δεξαμενή χωρίς να λειτουργεί το aircooler, μετά από παύση 2 ημερών συνιστάται αποστράγγιση και συχνος καθαρισμός, έπειτα πλήρωση με φρέσκο νερό για απροσκοπτή λειτουργία.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προβλήματα	Κοινές αιτίες	Λύσεις
Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του ανεμιστήρα	Διακοπή ρεύματος	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος
	Ο διακόπτης δεν λειτουργεί	Επιθεωρήστε και επισκευάστε τις συσκευές. (μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης)
Δεν υπάρχει ροή αέρα	Ο πυκνωτής του εκκινητή του κινητήρα είναι κατεστραμμένος	Επιθεωρήστε και επισκευάστε τις συσκευές. (μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης)
	Ο κινητήρας έχει βλάβη	Επιθεωρήστε και επισκευάστε τις συσκευές. (μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης)
	Υπάρχει εμπλοκή στην κυψέλη ή στο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και την κυψέλη.
Η ροή αέρα δεν είναι δροσερή	Δέν έχετε νερό στο δοχείο νερού	Πρόσθεσε περισσότερο νερό
	Η αντλία νερού έχει καταστραφεί (Αν δεν τραβάει νερό απο την δεξαμενή)	Επιθεωρήστε και επισκευάστε τις συσκευές. (μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης)
	Η κυψέλη είναι βρώμικη	Καθαρίστε την κυψέλη
Δυσάρεστη οσμή	Το νερό ή η κυψέλη είναι βρώμικα	Αλλάξτε το νερό και καθαρίστε την κυψέλη



## **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)**

Η συσκευή είναι σύννομη με όλες τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια και την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

Η δήλωση συμμόρφωσης καθώς και ο τεχνικός φάκελος του προϊόντος, ο οποίος περιλαμβάνει όλα τα πιστοποιητικά καθώς και τις εργαστηριακές δοκιμές, βρίσκεται στα γραφεία της εταιρίας ΝΩΤΑΣ Π. ΑΕΒΕ στο 6<sup>ο</sup> χλμ Χαριλάου-Θέρμης, Θεσσαλονίκη και είναι διαθέσιμος προς έλεγχο σε κάθε εποπτεύουσα αρχή.

Σημείωση: «Η εταιρία ΔΕΝ ευθύνεται για τυχόν τυπογραφικά λάθη και διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών χωρίς προειδοποίηση».

**Μην πετάτε το προϊόν μαζί με οικιακά απορρίμματα!**

Περισσότερες πληροφορίες στο [www.telemax.gr](http://www.telemax.gr)

### **ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Αναζητήστε τους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα λιανικής πώλησης της συσκευής

**ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΗΤΡΩΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ ΣΤΟΝ Ε.Ο.ΑΝ: 1349**

**ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:**

**Εισαγωγή - Διάθεση: ΝΩΤΑΣ Π ΑΕΒΕ**  
**57001 Θέρμη Θεσσαλονίκη**

6ο χλμ Χαριλάου-Θέρμης  
2310 417 494, 2310 427 867

[www.telemax.gr](http://www.telemax.gr)  
[info@telemax.gr](mailto:info@telemax.gr)

